**« Toutes les couleurs » *Alex Sanders***

|  |  |
| --- | --- |
| **Français** | **Traduit en : \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*** |
| Toutes les couleurs | Tüm renkler |
| Youpi ! | Yupi |
| J’ai le derrière tout vert | Arkam yemyeşil |
| Miam ! Miam !  des fraises ! … | Mmm ! mmm !  Çilekler |
| Oh !  j’ai la bouche  toute  ROUGE | Ooo !  Ağzım KIPKIRMIZI |
| et  PLOUF ! | Ve  Puf |
| j’ai les  pieds  tout  MARRON | Ayaklarım KAHVERENGİ |
| Wah !  les jolies  fleurs ! | Vaaaay !  Ne güzel çiçekler ! |
| tiens  maman !  c’est pour  toi | Al anne !  Bu senin için |
| Oh !  merci  mon,  lulu  mais ! …  tu as les  mains  toutes  JAUNES !!! | Oooo !  Teşekkür ederim lülüm, ama !...  Ellerin SAPSARI olmuş !!! |
| et  le derrière  tout  VERT  et  la bouche  toute  ROUGE  et les pieds  tout  MARRON | Ve arkan YEMYEŞİL  Ve ağzın KIPKIRMIZI  Ve ayakların da KAHVERENGİ |
| oui maman !  Je suis de TOUTES  LES COULEURS | Evet anne !  BÜTÜN RENKLER var bende |
| et le  BLEU ? | Ya MAVİ ? |
| tu as oublié  Le BLEU ! | MAVİ rengi unuttun ! |

Mots isolés à traduire :

|  |  |
| --- | --- |
| VERT | YEŞİL |
| ROUGE | KIRMIZI |
| MARRON | KAHVERENGİ |
| JAUNE | SARI |
| BLEU | MAVİ |